

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΥΙΟΘΕΤΗΘΕΙΣΕΣ ΑΠΟ ΚΟΙΝΟΥ ΑΠΟ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1149/2007/ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Σεπτεμβρίου 2007

**για τη θέσπιση, για την περίοδο 2007-2013, του ειδικού προγράμματος «Αστική δικαιοσύνη» στο πλαίσιο
του γενικού προγράμματος «Θεμελιώδη δικαιώματα και δικαιοσύνη»**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ
ΕΝΩΣΗΣ,

και για την περίοδο 2002-2006, γενικό κοινοτικό πλαίσιο
δραστηριοτήτων προς διευκόλυνση της δικαστικής συνεργα-
σίας σε αστικές υποθέσεις.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως
το άρθρο 61 στοιχείο γ) και το άρθρο 67 παράγραφος 5,

(3) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο των Βρυξελλών ενέκρινε στις 4 και
5 Νοεμβρίου 2004 το πρόγραμμα της Χάγης που τιτλοφο-
ρείται «Ενίσχυση της ελευθερίας, της ασφάλειας και της
δικαιοσύνης στην Ευρωπαϊκή Ένωση»⁽⁵⁾ (εφεξής «πρόγραμμα
της Χάγης»).

την πρόταση της Επιτροπής,

(4) Το Συμβούλιο και η Επιτροπή ενέκριναν τον Ιούνιο του
2005 πρόγραμμα δράσης για την υλοποίηση του προγράμ-
ματος της Χάγης⁽⁶⁾.

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της
συνθήκης⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η Κοινότητα έχει θέσει ως στόχο τη διατήρηση και την
ανάπτυξη χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης,
εντός του οποίου διασφαλίζεται η ελεύθερη κυκλοφορία
των προσώπων. Για το σκοπό αυτό, η Κοινότητα θα πρέπει
να θεσπίζει, μεταξύ άλλων, μέτρα στον τομέα της δικαστικής
συνεργασίας σε αστικές υποθέσεις, αναγκαία για την
εύρυθμη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς.

(5) Οι φιλόδοξοι στόχοι της συνθήκης και του προγράμματος
της Χάγης θα πρέπει να υλοποιηθούν με τη θέσπιση ευέλι-
κτου και αποτελεσματικού προγράμματος που θα διευκολύ-
νει τον προγραμματισμό και την υλοποίηση.

(2) Μετά τη λήξη των παλαιότερων προγραμμάτων, όπως το
Grotius⁽²⁾ και η δράση Robert Schuman⁽³⁾, θεσπίστηκε,
με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 743/2002 του Συμβουλίου⁽⁴⁾

(6) Το πρόγραμμα για την αστική δικαιοσύνη θα πρέπει να
προβλέπει πρωτοβουλίες που θα αναλάβει η Επιτροπή, σύμ-
φωνα με την αρχή της επικουρικότητας, ενέργειες υποστή-
ριξης οργανισμών που προωθούν και διευκολύνουν τη δικα-
στική συνεργασία σε αστικές υποθέσεις και μέτρα υποστή-
ριξης ειδικών σχεδίων.

(1) Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 2006 (δεν
έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα), κοινή θέση του Συμ-
βουλίου της 13ης Ιουνίου 2007 (ΕΕ C της 171 E της 24.7.2007, σ. 1),
θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Ιουλίου 2007 (δεν έχει
ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβου-
λίου της 18ης Σεπτεμβρίου 2007.

(2) Κοινή δράση 96/636/ΔΕΥ της 28ης Οκτωβρίου 1996 εγκριθείσα από
το Συμβούλιο βάσει του άρθρου Κ.3 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή
Ένωση, για τη θέσπιση προγράμματος ενθάρρυνσης και ανταλλαγών
απευθυνόμενο στα συναφή προς τη δικαιοσύνη επαγγέλματα (Grotius)
(ΕΕ L 287 της 8.11.1996, σ. 3)· κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 290/2001 του
Συμβουλίου, της 12ης Φεβρουαρίου 2001, για την ανανέωση του προ-
γράμματος ενθάρρυνσης και ανταλλαγών που απευθύνεται στα συναφή
προς τη δικαιοσύνη επαγγέλματα επί αστικών υποθέσεων (Grotius -
αστικό δίκαιο) (ΕΕ L 43 της 14.2.2001, σ. 1).

(3) Απόφαση αριθ. 1496/98/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του
Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 1998, για τη θέσπιση του προγράμματος
δράσης σχετικά με τη βελτίωση της ευαισθητοποίησης των ασκούντων
νομικά επαγγέλματα στο κοινοτικό δίκαιο (δράση Robert Schuman) (ΕΕ
L 196 της 14.7.1998, σ. 24).

(4) ΕΕ L 115 της 1.5.2002, σ. 1.

(7) Ένα γενικό πρόγραμμα αστικής δικαιοσύνης για τη βελτίωση
της αμοιβαίας κατανόησης των νομικών και δικαστικών
συστημάτων των κρατών μελών θα συμβάλει στη μείωση
των εμποδίων κατά τη δικαστική συνεργασία σε αστικές
υποθέσεις και κατά συνέπεια στην ομαλότερη λειτουργία
της εσωτερικής αγοράς.

(8) Σύμφωνα με το πρόγραμμα της Χάγης, η ενίσχυση της
αμοιβαίας εμπιστοσύνης απαιτεί σαφή προσπάθεια για τη
βελτίωση της αλληλοκατανόησης των δικαστικών αρχών
και των διαφορετικών νομικών συστημάτων. Εν προκειμένω,
τα ευρωπαϊκά δίκτυα εθνικών δημόσιων αρχών θα πρέπει να
τύχουν ειδικής προσοχής και στήριξης.

(5) ΕΕ C 53 της 3.3.2005, σ. 1.

(6) ΕΕ C 198 της 12.8.2005, σ. 1.

- (9) Η απόφαση θα πρέπει να προβλέπει δυνατότητα να συγχρηματοδοτηθούν οι δραστηριότητες ορισμένων ευρωπαϊκών δικτύων στο μέτρο που οι δαπάνες προκύπτουν κατά την επιδίωξη ενός στόχου γενικού ευρωπαϊκού συμφέροντος. Εντούτοις, η συγχρηματοδότηση αυτή δεν θα πρέπει να συνεπάγεται την κάλυψη των δικτύων αυτών από μελλοντικό πρόγραμμα ούτε να κωλύει την υποστήριξη των δραστηριοτήτων άλλων ευρωπαϊκών δικτύων βάσει της απόφασης.
- (10) Όλα τα όργανα, ενώσεις ή δίκτυα που λαμβάνουν επιχορήγηση από το πρόγραμμα για την αστική δικαιοσύνη θα πρέπει να γνωστοποιούν δημοσίως ότι δέχθηκαν ενίσχυση της Κοινότητας, σύμφωνα με κατευθυντήριες γραμμές δημοσιότητας που θα καθορίσει η Επιτροπή.
- (11) Η παρούσα απόφαση καθορίζει για όλη τη διάρκεια του προγράμματος χρηματοδοτικό κονδύλιο, το οποίο αποτελεί προνομιακή αναφορά, κατά την έννοια του σημείου 37 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση ⁽¹⁾, για την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή κατά την ετήσια διαδικασία κατάρτισης του προϋπολογισμού.
- (12) Δεδομένου ότι οι στόχοι της παρούσας απόφασης δεν μπορούν να επιτευχθούν επαρκώς από τα κράτη μέλη, και μπορούν κατά συνέπεια, λόγω των διαστάσεων και των αποτελεσμάτων του προγράμματος, να υλοποιηθούν καλύτερα σε κοινοτικό επίπεδο, η Κοινότητα μπορεί να θεσπίσει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας όπως καθορίζεται στο άρθρο 5 της συνθήκης. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως ορίζεται στο εν λόγω άρθρο, η παρούσα απόφαση δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη των στόχων αυτών.
- (13) Ο κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽²⁾, εφεξής καλούμενος «δημοσιονομικός κανονισμός», και ο κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2002, για τη θέσπιση των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου ⁽³⁾, οι οποίοι διασφαλίζουν τα οικονομικά συμφέροντα της Κοινότητας, πρέπει να εφαρμόζονται με γνώμονα τις αρχές της απλότητας και της συνέπειας στην επιλογή των δημοσιονομικών μέσων, τον περιορισμό του αριθμού περιπτώσεων όπου η Επιτροπή θα εξακολουθήσει να έχει την άμεση ευθύνη για την εφαρμογή και τη διαχείρισή τους, καθώς και την απαιτούμενη αναλογικότητα μεταξύ του ύψους των πόρων και του διοικητικού φόρτου που συνεπάγεται η χρησιμοποίησή τους.
- (14) Θα πρέπει επίσης να ληφθούν κατάλληλα μέτρα για την πρόληψη παρατυπιών και απάτης και να αναληφθούν οι απαιτούμενες ενέργειες για την ανάκτηση απολεσθέντων, αχρεωστήτως καταβληθέντων ή μη ορθώς χρησιμοποιηθέντων κονδυλίων, σύμφωνα με τους κανονισμούς (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1995, για τη διασφάλιση των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας ⁽⁴⁾, (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 1996, σχετικά με τους ελέγχους και εξακριβώσεις που διεξάγει επιτοπίως η Επιτροπή με σκοπό την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων από απάτες και λοιπές παρατυπίες ⁽⁵⁾, και (ΕΚ) αριθ. 1073/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 1999, σχετικά με τις έρευνες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) ⁽⁶⁾.
- (15) Ο δημοσιονομικός κανονισμός απαιτεί την πρόβλεψη βασικής πράξης για να καλυφθούν οι επιδοτήσεις λειτουργίας.
- (16) Τα απαιτούμενα μέτρα για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης ενδείκνυται να θεσπίζονται σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή ⁽⁷⁾, με διάκριση μεταξύ των μέτρων που υπάγονται στη διαδικασία της διαχειριστικής επιτροπής και εκείνων που υπάγονται στη διαδικασία της συμβουλευτικής επιτροπής, δεδομένου ότι σε ορισμένες περιπτώσεις η διαδικασία της συμβουλευτικής επιτροπής είναι καταλληλότερη διότι εγγυάται μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα.
- (17) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα πρέπει να ενημερώνεται από την Επιτροπή για τις εργασίες των επιτροπών που αφορούν την εκτέλεση του παρόντος προγράμματος. Ειδικότερα, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα πρέπει να λαμβάνει το σχέδιο ετήσιου προγράμματος όταν υποβάλλεται στη επιτροπή διαχείρισης. Επίσης, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα πρέπει να λαμβάνει τα αποτελέσματα των ψηφοφοριών και τα συνοπτικά πρακτικά των συνεδριάσεων της εν λόγω επιτροπής.
- (18) Σύμφωνα με το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου για τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας το οποίο προσαρτάται στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, το Ηνωμένο Βασίλειο και η Ιρλανδία κοινοποίησαν την επιθυμία τους να μετάσχουν στην έκδοση και την εφαρμογή της παρούσας απόφασης.
- (19) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου για τη θέση της Δανίας που προσαρτάται στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, η Δανία δεν συμμετέχει στη θέσπιση της παρούσας οδηγίας και συνεπώς δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.

⁽¹⁾ ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1995/2006 (ΕΕ L 390 της 30.12.2006, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 478/2007 (ΕΕ L 111 της 28.4.2007, σ. 13).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 312 της 23.12.1995, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 2.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 136 της 31.5.1999, σ. 1.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2006/512/ΕΚ (ΕΕ L 200 της 22.7.2006, σ. 11).

(20) Η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή έδωσε τη γνώμη της για την παρούσα απόφαση ⁽¹⁾.

(21) Για να διασφαλισθεί η αποτελεσματική και έγκαιρη εφαρμογή του παρόντος προγράμματος, η παρούσα απόφαση θα πρέπει να εφαρμοσθεί από την 1η Ιανουαρίου 2007,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΝ:

Άρθρο 1

Θέσπιση του προγράμματος

1. Με την παρούσα απόφαση θεσπίζεται ειδικό πρόγραμμα «Αστική δικαιοσύνη», εφεξής καλούμενο «πρόγραμμα», στο πλαίσιο του γενικού προγράμματος «Θεμελιώδη δικαιώματα και δικαιοσύνη», προκειμένου να συμβάλει στη σταδιακή εγκαθίδρυση του χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης.

2. Το πρόγραμμα καλύπτει την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2007 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013.

3. Στην παρούσα απόφαση ο όρος «κράτος μέλος» καλύπτει όλα τα κράτη μέλη πλην της Δανίας.

Άρθρο 2

Γενικοί στόχοι

1. Το παρόν πρόγραμμα έχει τους ακόλουθους γενικούς στόχους:

- α) να προωθήσει τη δικαστική συνεργασία συμβάλλοντας στη δημιουργία πραγματικού ευρωπαϊκού χώρου δικαιοσύνης για αστικές υποθέσεις, με βάση την αμοιβαία αναγνώριση και την αμοιβαία εμπιστοσύνη·
- β) να προωθήσει την εξάλειψη των εμποδίων στην ομαλή διεξαγωγή των διασυνοριακών αστικών διαδικασιών στα κράτη μέλη·
- γ) να βελτιώσει την καθημερινή ζωή των ατόμων και των επιχειρήσεων, παρέχοντάς τους τη δυνατότητα να διεκδικούν τα δικαιώματά τους σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση, ιδίως με την ενίσχυση της πρόσβασης στη δικαιοσύνη·
- δ) να βελτιώσει τις επαφές, την ανταλλαγή πληροφοριών και τη δικτύωση μεταξύ των νομικών, δικαστικών και διοικητικών αρχών, αφενός, και αφετέρου των ασκούντων νομικά επαγγέλματα, μεταξύ άλλων μέσω στήριξης της δικαστικής επιμόρφωσης, με στόχο την καλύτερη αλληλοκατανόηση των εν λόγω αρχών και επαγγελματιών.

2. Με την επιφύλαξη των στόχων και των εξουσιών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, οι γενικοί στόχοι του προγράμματος συμβάλ-

λουν στην ανάπτυξη των κοινοτικών πολιτικών, και ειδικότερα στη δημιουργία ενός δικαστικού χώρου.

Άρθρο 3

Ειδικοί στόχοι

Το πρόγραμμα έχει τους ακόλουθους ειδικούς στόχους:

- α) να προαγάγει τη δικαστική συνεργασία σε αστικές υποθέσεις, με σκοπό:
 - i) την εμπέδωση της ασφάλειας του δικαίου και τη βελτίωση της πρόσβασης στη δικαιοσύνη,
 - ii) την προώθηση της αμοιβαίας αναγνώρισης των αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις,
 - iii) την εξάλειψη των εμποδίων στη διασυνοριακή εκδίκαση υποθέσεων τα οποία προκύπτουν από τις διαφορές στο αστικό δίκαιο και στην πολιτική δικονομία καθώς και την προώθηση της αναγκαίας συμβατότητας των νομοθεσιών για το σκοπό αυτό,
 - iv) τη διασφάλιση της εύρυθμης απονομής της δικαιοσύνης με την αποφυγή συγκρούσεων δικαιοδοσίας·
- β) να βελτιώσει την αμοιβαία γνώση των νομικών και δικαστικών συστημάτων των κρατών μελών για αστικές υποθέσεις, αλλά και να προωθήσει και να ενισχύσει τη δικτύωση, την αμοιβαία συνεργασία, την ανταλλαγή και τη διάδοση πληροφοριών, εμπειριών και βέλτιστων πρακτικών·
- γ) να διασφαλίσει την έγκυρη υλοποίηση, την ορθή και συγκεκριμένη εφαρμογή και την αξιολόγηση των κοινοτικών πράξεων στον τομέα της δικαστικής συνεργασίας σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις·
- δ) να βελτιώσει την πληροφόρηση σχετικά με τα νομικά συστήματα των κρατών μελών και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη·
- ε) να προωθήσει την κατάρτιση των ασκούντων νομικά επαγγέλματα σε θέματα ενωσιακού και κοινοτικού δικαίου·
- στ) να αξιολογήσει τις γενικές προϋποθέσεις που είναι αναγκαίες για την ενίσχυση της αμοιβαίας εμπιστοσύνης, με πλήρη σεβασμό της ανεξαρτησίας της δικαιοσύνης·
- ζ) να διευκολύνει τη λειτουργία του ευρωπαϊκού δικαστικού δικτύου για αστικές και εμπορικές υποθέσεις, το οποίο δημιουργήθηκε με την απόφαση 2001/470/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽²⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ C 69 της 21.3.2006, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 174 της 27.6.2001, σ. 25.

Άρθρο 4

Ενέργειες

Για την επίτευξη των γενικών και ειδικών στόχων των άρθρων 2 και 3, το παρόν πρόγραμμα υποστηρίζει τα ακόλουθα είδη ενεργειών, σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που ορίζονται στα ετήσια προγράμματα εργασίας του άρθρου 9 παράγραφος 2:

- α) ειδικές ενέργειες που αναλαμβάνονται με πρωτοβουλία της Επιτροπής, όπως μελέτες και έρευνα, δημοσκοπήσεις και έρευνες κοινής γνώμης, διαμόρφωση δεικτών και κοινών μεθοδολογιών, συλλογή, επεξεργασία και διάδοση δεδομένων και στατιστικών, σεμινάρια, συνέδρια και συσκέψεις εμπειρογνομόνων, διοργάνωση δημόσιων εκστρατειών και εκδηλώσεων, σχεδιασμός και επιμέλεια δικτυακών τόπων, επεξεργασία και διάδοση πληροφοριακού υλικού, υποστήριξη και διαχείριση δικτύων εθνικών εμπειρογνομόνων, δραστηριότητες ανάλυσης, παρακολούθησης και αξιολόγησης, ή
- β) ειδικά διακρατικά σχέδια κοινοτικού ενδιαφέροντος, τα οποία υποβάλλονται από αρχή ή άλλο φορέα κράτους μέλους ή από διεθνή ή μη κυβερνητική οργάνωση και στα οποία συμμετέχουν τουλάχιστον δύο κράτη μέλη ή ένα κράτος μέλος και ένα άλλο κράτος το οποίο μπορεί να είναι υπό προσχώρηση ή υποψήφια χώρα, ή
- γ) τις δραστηριότητες μη κυβερνητικών οργανώσεων ή άλλων φορέων, που επιδιώκουν σκοπούς γενικού ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος που συνάδουν με τους γενικούς στόχους του προγράμματος, σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που ορίζονται στα ετήσια προγράμματα εργασίας, ή
- δ) επιδοτήσεις λειτουργίας για τη συγχρηματοδότηση δαπανών στο πλαίσιο του μόνιμου προγράμματος εργασίας του ευρωπαϊκού δικτύου των Ανωτάτων Συμβουλίων του δικαστικού σώματος και του δικτύου των Προέδρων των Ανώτατων Δικαστηρίων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στο μέτρο που προκύπτουν κατά την επιδίωξη στόχου γενικού ευρωπαϊκού συμφέροντος με την προώθηση των ανταλλαγών απόψεων και εμπειρίας σε θέματα σχετικά με τη νομολογία, την οργάνωση και το ρόλο των μελών των δικτύων αυτών κατά την εκτέλεση των δικαστικών ή/και συμβουλευτικών λειτουργιών τους όσον αφορά το κοινοτικό δίκαιο.

Άρθρο 5

Συμμετοχή

1. Οι ακόλουθες χώρες μπορούν να συμμετέχουν στις ενέργειες του προγράμματος: οι υπό προσχώρηση χώρες, οι υποψήφιες χώρες καθώς και οι χώρες των Δυτικών Βαλκανίων που περιλαμβάνονται στη διαδικασία σταθεροποίησης και σύνδεσης, σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στις συμφωνίες σύνδεσης ή στα πρόσθετα πρωτόκολλα τους για συμμετοχή σε κοινοτικά προγράμματα, όπως έχουν συναφθεί ή πρόκειται να συναφθούν με τις χώρες αυτές.

2. Στα σχέδια μπορούν να συμμετέχουν οι ασκούντες νομικά επαγγέλματα που προέρχονται από τη Δανία, από τις υποψήφιες για προσχώρηση χώρες που δεν συμμετέχουν στο παρόν πρόγραμμα, εφόσον αυτό συμβάλλει στην προετοιμασία της προσχώρησής τους, ή από άλλες τρίτες χώρες που δεν συμμετέχουν στο παρόν πρόγραμμα, εφόσον αυτό εξυπηρετεί τους στόχους των σχεδίων.

Άρθρο 6

Ομάδες-στόχοι

1. Το πρόγραμμα απευθύνεται, μεταξύ άλλων, στους ασκούντες νομικά επαγγέλματα, στις εθνικές αρχές και εν γένει στους πολίτες της Ένωσης.
2. Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, ο όρος «ασκούντες νομικά επαγγέλματα» καλύπτει τους δικαστές, τους εισαγγεείς, τους δικηγόρους, τους συμβολαιογράφους, το ακαδημαϊκό και επιστημονικό προσωπικό, τους υπαλλήλους υπουργείων, τους δικαστικούς υπαλλήλους, τους δικαστικούς κλητήρες, τους διερμηνείς δικαστηρίων και λοιπούς επαγγελματίες που έχουν σχέση με τη δικαιοσύνη σε υποθέσεις αστικού δικαίου.

Άρθρο 7

Πρόσβαση στο πρόγραμμα

Πρόσβαση στο παρόν πρόγραμμα έχουν ιδρύματα και δημόσιοι ή ιδιωτικοί οργανισμοί, όπως επαγγελματικές οργανώσεις, πανεπιστήμια, ερευνητικά ιδρύματα και ιδρύματα επιμόρφωσης σε νομικά και δικαστικά θέματα για ασκούντες νομικά επαγγέλματα, διεθνείς οργανισμοί και μη κυβερνητικές οργανώσεις των κρατών μελών.

Άρθρο 8

Είδη παρέμβασης

1. Η κοινοτική χρηματοδότηση μπορεί να λαμβάνει τις ακόλουθες νομικές μορφές:

- α) επιδοτήσεις·
- β) δημόσιες συμβάσεις προμηθειών.

2. Οι κοινοτικές επιδοτήσεις χορηγούνται κατόπιν σχετικών προσκλήσεων για την υποβολή προτάσεων και παρέχονται με τη μορφή επιδοτήσεων λειτουργίας και επιδοτήσεων ενεργειών. Το μέγιστο ποσοστό συγχρηματοδότησης καθορίζεται στα ετήσια προγράμματα εργασίας.

3. Επιπλέον, προβλέπονται δαπάνες για συνοδευτικά μέτρα, μέσω δημόσιων συμβάσεων προμηθειών. Σε αυτή την περίπτωση, τα κοινοτικά κονδύλια καλύπτουν την αγορά αγαθών και υπηρεσιών. Καλύπτονται εν προκειμένω, μεταξύ άλλων, δαπάνες για πληροφόρηση και επικοινωνία, προετοιμασία, υλοποίηση, παρακολούθηση, έλεγχο και αξιολόγηση σχεδίων, πολιτικών, προγραμμάτων και νομοθεσίας.

Άρθρο 9

Μέτρα εφαρμογής

1. Η Επιτροπή υλοποιεί την κοινοτική οικονομική στήριξη σύμφωνα με το δημοσιονομικό κανονισμό.

2. Για την υλοποίηση του προγράμματος, η Επιτροπή εκδίδει, εντός των ορίων των γενικών στόχων του άρθρου 2, ετήσιο πρόγραμμα εργασίας στο οποίο προσδιορίζει ειδικούς στόχους, τις θεματικές προτεραιότητες, τα συνοδευτικά μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 8 παράγραφος 3, και επισυνάπτει, εφόσον κριθεί αναγκαίο, κατάλογο άλλων ενεργειών.

3. Το ετήσιο πρόγραμμα εργασίας εγκρίνεται με τη διαδικασία του άρθρου 10 παράγραφος 2.

4. Κατά τις διαδικασίες αξιολόγησης και χορήγησης όσον αφορά τις επιδοτήσεις ενεργειών λαμβάνονται υπόψη, μεταξύ άλλων, τα εξής κριτήρια:

α) συμμόρφωση της προτεινόμενης ενέργειας με το ετήσιο πρόγραμμα εργασίας, με τους στόχους των άρθρων 2 και 3 και με τους τύπους ενεργειών του άρθρου 4·

β) ποιότητα της προτεινόμενης ενέργειας όσον αφορά το σχεδιασμό, την οργάνωση, την παρουσίαση και τα αναμενόμενα αποτελέσματα·

γ) ζητούμενο ποσό κοινοτικής χρηματοδότησης και επαρκής κάλυψη των σχετικών αναγκών σε σχέση με τα αναμενόμενα αποτελέσματα·

δ) αντίκτυπος των αναμενόμενων αποτελεσμάτων επί των στόχων του άρθρου 2 και του άρθρου 3 και επί των ενεργειών του άρθρου 4.

5. Οι αιτήσεις για επιδοτήσεις λειτουργίας, που αναφέρονται στο άρθρο 4 στοιχείο δ), αξιολογούνται με γνώμονα:

α) τη συνέπεια με τους στόχους του προγράμματος·

β) την ποιότητα των προγραμματιζόμενων δραστηριοτήτων·

γ) το πιθανό πολλαπλασιαστικό αποτέλεσμα στους αποδέκτες των δραστηριοτήτων αυτών·

δ) το γεωγραφικό αντίκτυπο των υλοποιούμενων δραστηριοτήτων·

ε) τη συμμετοχή των πολιτών στην οργάνωση των συμμετεχόντων φορέων·

στ) το λόγο κόστους/ωφελείας της προτεινόμενης δραστηριότητας.

6. Η Επιτροπή εξετάζει όλες τις προτάσεις ενεργειών που της υποβάλλονται σύμφωνα με το άρθρο 4 στοιχεία β) και γ). Οι αποφάσεις σχετικά με τις ενέργειες αυτές λαμβάνονται με τη διαδικασία του άρθρου 11 παράγραφος 2.

Άρθρο 10

Επιτροπή διαχείρισης

1. Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή διαχείρισης.

2. Στις περιπτώσεις παραπομπής στην παρούσα παράγραφο εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/EK, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 της εν λόγω απόφασης.

Η προθεσμία που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/EK ορίζεται τρίμηνη.

Άρθρο 11

Συμβουλευτική επιτροπή

1. Η Επιτροπή επικουρείται από συμβουλευτική επιτροπή.

2. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου εφαρμόζονται τα άρθρα 3 και 7 της απόφασης 1999/468/EK, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 της ίδιας απόφασης.

Άρθρο 12

Συμπληρωματικότητα

1. Επιδιώκονται συνέργειες και συμπληρωματικότητα με άλλα κοινοτικά μέσα, ιδίως με το ειδικό πρόγραμμα για την ποινική δικαιοσύνη στο πλαίσιο του γενικού προγράμματος «Θεμελιώδη δικαιώματα και δικαιοσύνη» καθώς και με τα γενικά προγράμματα «Ασφάλεια και διασφάλιση των ελευθεριών» και «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ρευμάτων». Η στατιστική πτυχή της πληροφόρησης σχετικά με την αστική δικαιοσύνη θα αναπτυχθεί σε συνεργασία με τα κράτη μέλη και, εφόσον κρίνεται αναγκαίο, με τη βοήθεια του κοινοτικού στατιστικού προγράμματος.

2. Το πρόγραμμα μπορεί κατ' εξαίρεση να μοιράζεται πόρους με άλλα κοινοτικά μέσα, και ιδίως με το ειδικό πρόγραμμα για την ποινική δικαιοσύνη στο πλαίσιο του γενικού προγράμματος «Θεμελιώδη δικαιώματα και δικαιοσύνη», με σκοπό την υλοποίηση ενεργειών που επιδιώκουν τους στόχους και των δύο προγραμμάτων.

3. Ενέργειες που χρηματοδοτούνται βάσει της παρούσας απόφασης δεν λαμβάνουν οικονομική στήριξη για τον ίδιο σκοπό από άλλα χρηματοδοτικά μέσα της Ένωσης ή της Κοινότητας. Οι δικαιούχοι του προγράμματος παρέχουν στην Επιτροπή πληροφορίες σχετικά με τη χρηματοδότηση που έλαβαν από το γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης και από άλλες πηγές καθώς και πληροφορίες σχετικά με τις υπό εξέταση αιτήσεις χρηματοδότησης.

Άρθρο 13

Δημοσιονομικοί πόροι

1. Το χρηματοδοτικό κονδύλιο για την υλοποίηση της παρούσας απόφασης καθορίζεται σε 109 300 000 ευρώ για την περίοδο που ορίζεται στο άρθρο 1.

2. Οι δημοσιονομικοί πόροι που διατίθενται για τις ενέργειες που προβλέπονται στο παρόν πρόγραμμα εγγράφονται ως ετήσιες πιστώσεις στο γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή εγκρίνει τις διαθέσιμες πιστώσεις για κάθε έτος, εντός των ορίων του δημοσιονομικού πλαισίου.

Άρθρο 14

Παρακολούθηση

1. Η Επιτροπή εξασφαλίζει ότι για κάθε ενέργεια χρηματοδοτούμενη από το πρόγραμμα ο δικαιούχος υποβάλλει τεχνικές και οικονομικές εκθέσεις σχετικά με την πρόοδο των εργασιών και τελική έκθεση εντός τριών μηνών από την περάτωση της ενέργειας. Η Επιτροπή καθορίζει τη μορφή και το περιεχόμενο των εκθέσεων. Η Επιτροπή θέτει τις εκθέσεις στη διάθεση των κρατών μελών.

2. Με την επιφύλαξη των ελέγχων που διενεργούνται από το Ελεγκτικό Συνέδριο σε συνεργασία με τα αρμόδια εθνικά όργανα ή υπηρεσίες ελέγχου δυνάμει του άρθρου 248 της συνθήκης ή όλων των ελέγχων που διενεργούνται βάσει του άρθρου 279 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο β) της συνθήκης, οι υπάλληλοι και το λοιπό προσωπικό της Επιτροπής μπορούν να διενεργούν επιτόπιους ελέγχους, περιλαμβανομένων των δειγματοληπτικών ελέγχων, με αντικείμενο τις ενέργειες που χρηματοδοτούνται βάσει του προγράμματος.

3. Η Επιτροπή διασφαλίζει ότι οι συμβάσεις και οι συμφωνίες που προκύπτουν από την εφαρμογή της παρούσας απόφασης προβλέπουν ρητώς την εποπτεία και τον οικονομικό έλεγχο από την Επιτροπή (ή οποιονδήποτε αντιπρόσωπο εξουσιοδοτημένο από αυτήν), εν ανάγκη και επιτόπου, καθώς και ελέγχους από το Ελεγκτικό Συνέδριο.

4. Η Επιτροπή εξασφαλίζει ότι κατά τη διάρκεια των πέντε ετών που ακολουθούν την τελευταία πληρωμή για μια ενέργεια ο δικαιούχος της χρηματοδοτικής συνδρομής διατηρεί στη διάθεση της Επιτροπής όλα τα δικαιολογητικά για τις σχετικές με την ενέργεια δαπάνες.

5. Με βάση τα πορίσματα των εκθέσεων και των δειγματοληπτικών ελέγχων που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2, η Επιτροπή εξασφαλίζει ότι, εάν χρειασθεί, προσαρμόζονται η κλίμακα και οι προϋποθέσεις χορήγησης της χρηματοδοτικής συνδρομής που είχε εγκριθεί αρχικά καθώς και το χρονοδιάγραμμα των πληρωμών.

6. Η Επιτροπή εξασφαλίζει ότι λαμβάνεται κάθε άλλο αναγκαίο μέτρο για να εξακριβωθεί εάν οι χρηματοδοτούμενες ενέργειες υλοποιούνται σωστά και σύμφωνα με την παρούσα απόφαση και το δημοσιονομικό κανονισμό.

Άρθρο 15

Προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας

1. Η Επιτροπή εξασφαλίζει ότι, κατά την υλοποίηση ενεργειών που χρηματοδοτούνται δυνάμει της παρούσας απόφασης, τα οικονομικά συμφέροντα της Κοινότητας προστατεύονται με την εφαρμογή προληπτικών μέτρων κατά της απάτης, της διαφθοράς και κάθε άλλης παράνομης δραστηριότητας, με τη διενέργεια αποτελεσματικών ελέγχων και με την ανάκτηση αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών και, αν διαπιστωθούν παρατυπίες, με την επιβολή αποτελεσματικών, αναλογικών και αποτρεπτικών ποινών, σύμφωνα με τους κανονισμούς (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95 και (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96, καθώς και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1073/1999.

2. Για τις κοινοτικές ενέργειες που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο της παρούσας απόφασης, ο κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95 και ο κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 εφαρμόζονται για κάθε παράβαση του κοινοτικού δικαίου, περιλαμβανομένης της αθέτησης συμβατικής υποχρέωσης που υφίσταται με βάση το πρόγραμμα, η οποία προκύπτει από πράξη ή παράλειψη οικονομικού φορέα, με πραγματικό ή ενδεχόμενο αποτέλεσμα να ζημιωθεί με αδικαιολόγητη δαπάνη ο γενικός προϋπολογισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή οι προϋπολογισμοί που διαχειρίζονται οι Ευρωπαϊκές Κοινότητες.

3. Η Επιτροπή εξασφαλίζει ότι το ποσό της χρηματοδοτικής συνδρομής που έχει χορηγηθεί για μια ενέργεια μειώνεται, αναστέλλεται ή ανακτάται, εάν διαπιστώσει παρατυπίες, περιλαμβανομένης της μη τήρησης των διατάξεων της παρούσας απόφασης ή της επιμέρους απόφασης ή της σύμβασης ή της συμφωνίας για τη χορήγηση της υπό εξέταση χρηματοδοτικής συνδρομής, ή εάν αποκαλυφθεί ότι, χωρίς να έχει ζητηθεί προηγουμένως η έγκριση της Επιτροπής, η ενέργεια έχει υποστεί σημαντική μεταβολή, ασυμβίβαστη με τη φύση ή τους όρους εκτέλεσής της.

4. Εάν οι προθεσμίες δεν τηρηθούν ή εάν η πρόοδος στην υλοποίηση ενέργειας δικαιολογεί μέρος μόνον της χρηματοδοτικής συνδρομής που χορηγήθηκε, ο δικαιούχος υποβάλλει τις παρατηρήσεις του στην Επιτροπή εντός καθορισμένης προθεσμίας. Εάν ο δικαιούχος δεν απαντήσει κατά τρόπο ικανοποιητικό, η Επιτροπή εξασφαλίζει ότι είναι δυνατόν να ακρωθεί το υπόλοιπο της χρηματοδοτικής συνδρομής και να ζητηθεί η επιστροφή των ποσών που έχουν ήδη καταβληθεί.

5. Η Επιτροπή εξασφαλίζει ότι κάθε ποσό που έχει καταβληθεί αχρεωστήτως επιστρέφεται στην Επιτροπή. Τα ποσά που δεν επιστρέφονται εγκαίρως επιβαρύνονται με τόκους σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στο δημοσιονομικό κανονισμό.

Άρθρο 16

Αξιολόγηση

1. Το πρόγραμμα παρακολουθείται τακτικά, ούτως ώστε να ελέγχεται η υλοποίηση των δραστηριοτήτων που αναπτύσσονται στο πλαίσιο του.

2. Η Επιτροπή διασφαλίζει την τακτική, ανεξάρτητη, εξωτερική αξιολόγηση του προγράμματος.

3. Η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο:

- α) ετήσια παρουσίαση για την εφαρμογή του προγράμματος·
- β) ενδιάμεση έκθεση αξιολόγησης σχετικά με τα επιτευχθέντα αποτελέσματα καθώς και τις ποιοτικές και ποσοτικές πτυχές της υλοποίησης του παρόντος προγράμματος, η οποία αφορά και τις εργασίες των δικαιούχων των επιδοτήσεων λειτουργίας που αναφέρονται στο άρθρο 4 στοιχείο δ), έως τις 31 Μαρτίου 2011 το αργότερο·
- γ) ανακοίνωση για τη συνέχιση του παρόντος προγράμματος, έως τις 30 Αυγούστου 2012 το αργότερο·
- δ) έκθεση σχετικά με την εκ των υστέρων αξιολόγηση, έως τις 31 Δεκεμβρίου 2014 το αργότερο.

Άρθρο 17

Δημοσιοποίηση των ενεργειών

Κάθε χρόνο η Επιτροπή δημοσιεύει κατάλογο των ενεργειών που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του παρόντος προγράμματος, με σύντομη περιγραφή κάθε σχεδίου.

Άρθρο 18

Προβολή

Η Επιτροπή θεσπίζει κατευθυντήριες γραμμές για να εξασφαλίζεται η προβολή της χρηματοδότησης η οποία διενεργείται δυνάμει της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 19

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2007.

Στρασβούργο, 25 Σεπτεμβρίου 2007.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

H.-G. PÖTTERING

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. LOBO ANTUNES